



# CTH ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة لكل طرح :-

الآدم

Διωτοὶ μαρενογωῶτ : ἡγέτριας εστ : ἐτε  
φιῶτ νευ ὑπηρι : νευ Πιπνά εστ.

Χερε νε Ιαριὰ : τέροιπι εθνεοώς : θη-  
τασισι ναν : ἡΦή πιλογος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم المخلصه .  
الى ولدت لنا انة الكلمة .

الواطس :

Τενογωῶτ ἡΦιῶτ μαγαθος : νευ Πεψηρι  
Ιησ Πχσ : νευ Πιπνά μπαρακλιτον ἡγέτριας  
εστ μοοστοσ .

Χερε νε ὑπαρθενος . τοτρω ςινι ስለኢ-  
ትዥ : χερε የሟዥዥዥ እተ ፍይናዥናስ : ጥሩ ንቶ  
ናን ንርሱ ንጻልጊዥኩ .

نسجد للأب للصالح وابنه يسوع المسعِي والروح المُزى . الثنالوث القدس الواحد في الجوهر .

ثم يكمل في الحالين بلحنه المعروف

Οχον οτις ελπις ἡταν : την οικεόταδι  
Ιαριὰ : ἐπε φέτα να ταν : γιτεν ηεσπρεσβιὰ .

Ογον ογμετσειηος : ἡχρηι δει πικοσιος :  
ἐβολ γιτει πιψληλ : ἀτε τεοεοτοκοс εθη  
τασιа Уаря τπαρθенос : నెమ నుల్ ...  
يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القدیسة صریم أن يرحمنا الله من قبل شفاعتها . وكل هدوء في العالم من قبل صلاة والدة الإله القدیسة العاشرة صریم العذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح ..



اليوم الثامن من شهر مسرى المبارك  
تكريس كنيسة الشهيدة بربارا

**Ψαλις ἡχος ἀλλας.** طرح يلعن آدام

**Μέρητι Δε τεν πίστοντος: ήτε πόντο ήλανο-**  
**υος: Παζισιάνος: πύγμητις πατάνας.**

**Νε οτον ογρώνται: ήτελινος πε: εφορώντ**  
**ηντίλωλον: υποτελεστι.**

التفسير: كان في زمان الملك المافق . مكسيميانيوس ابن الشيطان . إنسان كافر<sup>(١)</sup> بسجد للأوثان للرذولة النجعة ، وكان له ابنة مؤمنة . هي للقديسة بربارا الفتاة الحكيمية . هذه رفضت هذا الزمن البغيض . وترجمت أن تفوز بالحياة

الأبدية . ولم تخش من جبروت أبيها . ولا من قسوته ، بل اعترفت بسوع المسيح ابن الله الحى ملك السماء والأرض . فعذبها الوالى عذاباً شديداً صعباً جداً . ومن بعد هذا أكاث سبها وزرعت رأسها بحد السيف ، ونالت الكليل الشهادة . في الثامن من كيده السلام من الله . فنزلت نار من السماء ومن عند سبعو سبع وسبعين يوماً . وجاء قوم مؤمنون ، فأخذوا الجسد ووضعوه في السكينة بصلوات القديسة بربارا . لا رب أنعم لنا بغيران خطابانا .

طرح بلعن واطعن .

Ὑπέλλει ἡ χος βατος .

Ὑπενθωρήστε καὶ μακεντράτε : τεν ταὶ ἀστὰ  
κεκκλησίᾳ : πτενράψι πτενογνόψι : τεν παὶ -  
ερφμετὶ επειδηρωτα .

Πτενερψια τεν οτεποδη : πογψια ππενετ -  
ματικον : πτενταὶ ππενευα εθοναβ : πτ -  
ατὰς ππενευα بربارا .

التفسير : فلنجتمع أيها الأحباء . في هذه السكينة المقدسة . لنصر ونفرح بهذا التذكار المبارك . ونعيد بنشاط . عيداً عظيمًا روحيانياً . ونكرم الجسد الظاهر . للقديسة الحقيقة بربارا . هذه التي احتملت آلام العذاب وفضحت الملوك ، وأهانها بيسقوروس . واختارت لها النصيب الصالح . مع العذاري الحكيمات . وفازت بالحياة الأبدية مع صفوف الشهداء . فلندنوا أيها الشعوب من جسدها الكرم . ونسكب عليه الطيب . كما يليق بكل راحتها . ولتحذر عظامها ، وبوتولتها مما . بالمداعع الكثيرة . والتأجيد المختارة . في يوم التذكار لالمالية المكلة هروس المسيح . للقديسة الحقيقة بربارا . قدموا المطر المكتير الفن ، والبخود النق ، وخذدوا بأيديكم الجامر لتعيد في عيدها العظيم ، وتعالوا ادخلوا بابتهاك كثير ، وألحان ومزامير ، لكي تندحها ، من أجل شهادتها واعصرخ ونقول بابتهاج وتهليل . السلام لك يا بربارا . اللائق بك كل أكرام . السلام لك يا بربارا . ذات الاسم الخلو في كل فم . السلام لك يا بربارا ، ذات الشرف والبهاء العظيم . السلام لك يا بربارا ، ذات المجد العالى . السلام لك يا بربارا ، العفيفة الظاهرة . السلام لك يا بربارا ، التي ورفضت غنى العالم كله من أجل حبها في المسough بیوع . السلام لك يا بربارا ، التي استعدت للدخول ، إلى المرضياني ، ولهمة الألف في السموات . السلام لك يا بربارا ، المروض الختارة للمسيح . عريساها بالحقيقة التي جاهدت على اسمه من أجل هذا لبسن الأكابر

الجوهرية وهبت معه في مسكنه في كورة الأحياء . أطلي من رب عها . بالابنة الجماد الشهادى . الفدبة الحنفية بربارا . ليففر لنا خطافانا .

وفى هذا اليوم أيضاً إستشهدت القديسين  
لعاذر الشيخ وزوجته وأولادهم السبعة قبل بھى، المسيح  
طرح بلعن آدام .

**Лукии мареногиши: и Пенос Иис : ого  
`нгентас: `ннечмартирос .**

**Лазарос патрехлло : ии Солома тевс -  
хии : ии ногиши: `ншнри : `етe ии ии  
огран .**

التفسير : تعالوا فلنجد ربنا يسوع . ونذكر شهداءه . لعاذر الشيخ وسالوما زوجته ، وأولادهم السبعة وهذه أسماؤهم . القديس أنيم وأنطونيوس . والصديق عوزيا ، واماذر أخوه ، والطاهر أسانونا وأبا سامونا ، والقديس مركوس الشهيد القوى . هؤلاء المجاهدون استشهدوا . وذلك لأنهم لم يخالفوا ناموس موسى ، لأن الملك الرديء أنطياخوس . جمل اليهود جميعاً الذين تحت سلطانه . أن يأكلوا اللحوم النجسة . وأن يجعلوا أيضاً السبوت ، ما خلا هؤلاء القديسين الشهداء الخنارين ، فلم يطعوه واحتقروه ، وأن الجبار عذبهم ثم أنه طرهم في النار ، فأكلوا جهادهم ، وأن المسيح إنما قبل ثقوبهم الطاهرة . وأعظام قربانا لأبيه الصالح . بصلواتهم وشفاعتهم . اصنع معنا رحمة . واغفر لنا خطافانا .

**Лазарос Ватос .** طرح بلعن واعتص .

**Мгияши `нжe нациартирос : `нреесши: ии  
`нса пимомос: ого агир: `нгандхинор: : и -  
паралозон егбос .**

**Ипогерпаратенит и Фт : егурор: ии шо  
тен ого ирнф : егериастизозин ии шо :  
ого егурор `епи`хриши .**

**التفسير :** صار هؤلاء الشهداء مطهرين للذاموس . وصنعوا أعمالاً مجزية عالية . لم يخالفوا الله ولم يعاقبوا بكل نوع ، ويجلدون ويطرحون في النار . لبسوا الانسان الجديد الذي جبله كصورتك ، فاماذا افتقروا ان يغلووا الحياة الابدية . هؤلاء الشهداء القديسون هم ورقة المجد ، وبنالون ارثهم في الملائكة . الشهداء كلوا ، والأنبياء نالوا السكرامة ، ونحن المؤمنون فللمجد مخلصنا ، فليپسر هؤلاء الشهداء بالله الذي أحبوه ، وقد نالوا الوعد من الله الآب ، ولما نظر الحامد الرديء إلى عظم صبرهم ، ولـي وهو مفتضح . فليفتح هؤلاء الشهداء إذ حفظوا ناموسك ، واحقرروا الملك وعباداته الباطلة . من أجل هذا صر مخلصنا بجهادهم الكريم ووضع الاكاليل على رؤوسهم مع شهدائهم الأطهار . أطأبوا من رب عنا . يا لمسازر الشيخ وسالوما وبنיהם الـباءة الشهداء . ليغفر لنا خطايانا .